

SEMICERCHIO

Rivista di poesia comparata

Il nostro domicilio filologico è la terra

Erich Auerbach

LVIII-LIX (2018/1-2)

Pacini Editore

Direttore responsabile

Francesco Stella (Univ. di Siena)

Coordinamento redazionale

Gianfranco Agosti (Sapienza Università di Roma), Cecilia Bello Minciocchi (Sapienza Università di Roma), Alessandro De Francesco (Bruxelles), Antonella Francini (Syracuse Univ.), Michela Landi (Univ. di Firenze), Mia Lecomte (Univ. Paris III), Niccolò Scaffai (Univ. de Lausanne), Paolo Scotini (Prato), Andrea Sirotti (Liceo Internazionale N. Machiavelli, Firenze), Lucia Valori (Liceo "Pascoli", Firenze), Fabio Zinelli (École Pratique de Hautes Études, Paris)

Comitato di consulenza

Prisca Agustoni (Letteratura brasiliana, Univ. Juiz de Fora), Massimo Bacigalupo (Letteratura angloamericana, Univ. di Genova), Maurizio Bettini (Filologia classica, Univ. di Siena), Gregory Dowling (Letteratura inglese, Univ. di Venezia), Martha L. Canfield (Letteratura ispanoamericana, Univ. di Firenze), Antonio Carvajal (Letteratura spagnola, Univ. di Granada), Francesca M. Corrao (Letteratura araba, Univ. LUISS Roma), Annalisa Cosentino (Letteratura ceca, Sapienza Università di Roma), Pietro Deandrea (Letteratura angloafricana, Univ. di Torino), Anna Dolfi (Letteratura italiana, Univ. di Firenze), Stefano Garzonio (Letteratura russa, Univ. di Pisa), Michael Jakob (Letteratura comparata, Univ. di Grenoble), Lino Leonardi (Filologia romanza, Univ. di Siena), Gabriella Macri (Letteratura greca, Aristotle University of Thessaloniki), Simone Marchesi (Italian Literature, Princeton University), Camilla Miglio (Letteratura tedesca, Sapienza Università di Roma), Pierluigi Pellini (Letteratura comparata, Univ. di Siena), Luigi Tassoni (Semiotica della letteratura e dell'arte, Univ. di Pécs), Jan Ziolkowski (Letteratura comparata e mediolatina, Harvard University)

Hanno collaborato anche: Alberto Baracco, Michele Cattaneo, Alberto Comparini, Valerio Cuccaroni, Irene De Angelis, Francesca Del Zoppo, Paola Della Valle, Alberto Fraccacreta, Andrea Giusti, Marie-José Hoyet, Angelica Lo Sauro, Roberto Maggiani, Tommaso Meozzi, Fabrizio Miliucci, Stefano Minotti, Matteo Moca, Cesare Pomarici, Francesca Santucci, Luisa Sarlo, Giovanni Solinas, Carmelo Spadola, Irene Spagnolo, Matteo Saracini, Antonella Sarti Evans, Giovanni Tuzet, Davide Vago, Francesca Valdinoci, Marco Villa, Andrea Volpi, Irene Volpi, Margherita Zanoletti.

Si studiano: Alceo, Homero Aridjis, Giorgio Caproni, Blaise Cendrars, Mário Césariny, cinema italiano contemporaneo, Jorie Graham, Ivano Ferrari, Kathy Jetñil-Kijiner, Michael Longley, Eugenio Monatale, poeti italiani del '900; Valafrido Strabone, Andrea Zanzotto, haiku francesi, Apirana Taylor, Hone Tuwhare, Paolo Volponi

ECOPOETRY

Poesia del degrado ambientale

a cura di Niccolò Scaffai

Premessa <i>di Niccolò Scaffai</i>	3
Paesaggio degradato come scenario metapoetico nel <i>De imagine Tetrici</i> di Valafrido Strabone <i>di Francesco Stella</i>	6
Dal cuore del miracolo. Poeti italiani di fronte al boom <i>di Alberto Volpi</i>	17
Giorgio Caproni: un itinerario "fra terra e storia nel paese guasto" <i>di Francesca Valdinoci</i>	23
Zanzotto dal simulacro all'oikos <i>di Luigi Tassoni</i>	30
Tori in fuga e parole cercate. Una lettura "zoopéitique" della poesia di Ivano Ferrari <i>di Davide Vago</i>	36
L'haiku francese e il tema della natura minacciata <i>di Tommaso Meozzi</i>	41
«A cast of characters in an unnegotiable drama»: la voce del vento e il lamento dell'oceano <i>di Antonella Francini</i>	47
Petali d'orchidea selvatica: le eco-elegie di Michael Longley <i>di Irene De Angelis</i>	55
Eco-poesia nel Pacifico, ieri e oggi: il nucleare e i cambiamenti climatici in Hone Tuwhare e Kathy Jetñil-Kijiner <i>di Paola Della Valle</i>	63
«Nada más natural que subir caminos verdes». L'ecopoesia cosmocida di Homero Aridjis <i>di Carmelo Spadola</i>	69
<i>Spira Mirabilis e Bella e Perduta</i> . Eco-poetica del cinema italiano contemporaneo <i>di Alberto Baracco</i>	76
Saggi Il simbolismo autoriflesso in Montale traduttore e tradotto <i>di Alberto Fraccacreta</i>	89
La traduzione di due versi di Alceo nell' <i>Antica moneta</i> di Volponi <i>di Cesare Pomarici</i>	100
Traduzioni Mário Césariny 12 poesie da <i>Manual de prestidigitação</i> <i>cura e traduzione di Roberto Maggiani</i>	109
Blaise Cendrars, <i>Les Pâques à New York</i> <i>riscrittura di Giovanni Tuzet</i>	118
<i>The Pohutukawa Tree</i> ed altre poesie neozelandesi di Apirana Taylor <i>di Antonella Sarti Evans</i>	126
Rassegna di poesia internazionale	134
Riviste / Journals	164
Abstract	166